VTC 畢業典禮繳費方法
Payment Method for VTC Graduation Ceremony

繳費方式 Payment Method	繳費程序 Payment Procedures	
1. 於任何恒生銀行或匯豐銀行自動櫃員機 At any ATM of the Hang Seng Bank or HSBC	i. 選擇繳費服務 Select Bill Payment Services ii. 選擇教育 – 其他 Select Education – Others iii. 選擇『職業訓練局』 Select "Vocational Training Council" iv. **賬單類別：輸入 『03』** **Bill Type: Enter "03"** v. 輸入**賬單編號的 11 位數字賬單編號*** Enter **Bill Account Number (11-digit Bill Account Number*)** vi. 輸入總金額 Enter the Total Payment Amount (注意:你必須於同一次繳費交易，全數繳付所需之費用) (Note: You must pay the exact amount in one single transaction.) vii. 請保存自動櫃員機收據正本，以作紀錄 Please keep the original of the ATM payment receipt for your own record	
2. 於貼有『繳費易』的『銀通』櫃員機 At the JETCO ATM with the JET Payment Logo	i. 選擇繳費服務 Select JET Payment ii. 選擇『商戶編號輸入』 Select "Merchant Code Entry" iii. 輸入商戶號碼『9151』 Enter merchant code**"9151"** iv. **賬單類別：輸入 『03』** **Bill Type: Enter "03"** v. 輸入**賬單編號的 11 位數字賬單編號*** Enter **Bill Account Number (11-digit Bill Account Number*)** vi. 輸入總金額 Enter the Total Payment Amount (注意:你必須於同一次繳費交易，全數繳付所需之費用) (Note: You must pay the exact amount in one single transaction) vii. 請保存自動櫃員機收據正本，以作紀錄 Please keep the original of the JETCO ATM payment receipt for your own record	
3. 使用繳費靈 Using PPS# (#請先開立戶口及致電 18013 登記此賬單） (#Please open a PPS account and register the bill by calling 18011 if you have not.)	電話 (By Telephone) i. 致電 18033 Dial access number 18031 ii. 輸入商戶號碼『9151』 Enter merchant code "9151" iii. 輸入**賬單編號的 11 位數字賬單編號*** Enter **Bill Account Number (11-digit Bill Account Number*)** iv. 選擇賬單類別：『03』—『學生雜費』 Select Bill Type: "03" - payment of "Fees for Student Services" v. 輸入總金額 Enter the Total Payment Amount (注意：你必須於同一次繳費交易，全數繳付所需之費用) (Note: You must pay the exact amount in one single transaction) vi. 請保存付款編號，以作紀錄 Please keep the payment reference number for your own record	互聯網 (By Internet) i. 登入網址 www.ppshk.com Visit www.ppshk.com ii. 輸入商戶號碼『9151』 Enter merchant code "9151" iii. 輸入**賬單編號的 11 位數字賬單編號*** Enter **Bill Account Number (11-digit Bill Account Number*)** iv. 選擇賬單類別：『03』—『學生雜費』 Select Bill Type: "03" - payment of "Fees for Student Services" v. 輸入總金額 Enter the Total Payment Amount (注意：你必須於同一次繳費交易，全數繳付所需之費用) (Note: You must pay the exact amount in one single transaction) vi. 請保存付款編號，以作紀錄 Please keep the payment reference number for your own record

備註 Remark:

I. *11 位數字賬單編號為『學生號碼』另加賬號『91』，如學生編號為『210911000』，11 位數字賬單編號則為「21091100091」。

*Bill Account Number (11-digit Bill Account Number) is a combination of "student number" and payment code "91", e.g. the student number is "210911000", the 11-digit Bill Account Number is "21091100091".

II. 請注意，繳費後謹記保留收據作日後領取典禮入場券及畢業禮袍之用。

Please be reminded to keep the transaction receipt for future admission ticket and gown collection purpose.